

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders

Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2022 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat
3, rue de Varembe
CH-1211 Geneva 20
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 300 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 19 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 300 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 19 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.



IEC 60400

Edition 8.0 2022-02

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders

Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 29.140.10

ISBN 978-2-8322-1074-0

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

LAMPHOLDERS FOR TUBULAR FLUORESCENT LAMPS AND STARTERHOLDERS

AMENDMENT 2

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Amendment 2 to IEC 60400:2017 has been prepared by subcommittee 34B: Lamp caps and holders, of IEC technical committee 34: Lighting.

The text of this Amendment is based on the following documents:

Draft	Report on voting
34B/2110/CDV	34B/2121/RVC

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this Amendment is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications/.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022

INTRODUCTION to Amendment 2

Lampholders specified in this standard are used not only for fluorescent lamps but also now for retrofit LED lamps. LED lamp designers, as well as lampholder designers, refer to this standard. However, it may lead to a misread of the original intention of the relaxation in Clause 17, which indicates that creepage distances or clearances between lamp contacts can be reduced.

The purpose of this amendment is to make the relaxation provision clear and to avoid misreading, i.e.

- the relaxation provision has been moved from the end of Clause 17 to the footnotes in Table 3,

and

- an explanatory note for this relaxation has been added to Table 3.

17 Creepage distances and clearances

Table 3

In Table 3, modified by Amendment 1, add, in the first row, list item 1, a new footnote "d". Renumber the existing NOTE as NOTE 1 and add a new NOTE 2, as follows:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022

**Table 3 – Minimum distances for AC sinusoidal voltages up to 30 kHz –
Impulse withstand category II**

Distances mm	Rated voltage V			
	50	150	250	500
Basic insulation				
1 Distances between live parts of different polarity ^d , and				
2 Between live parts and external metal parts, mounting surfaces, loose metal cover, if any, the outer surface of parts of insulating material which are permanently fixed to the holder ^a , including screws or devices for fixing covers or fixing the holder to its support:				
– Creepage distances				
insulation PTI ≥ 600 ^b	0,6	0,8	1,5	3
PTI < 600 ^b	1,2	1,6	2,5	5
– Clearances ^c				
	0,2	0,5	1,5	3
Reinforced Insulation				
Between live parts and external metal parts, mounting surfaces, loose metal cover, if any, the outer surface of parts of insulating material which are permanently fixed to the holder ^a , including screws or devices for fixing covers or fixing the holder to its support:				
– Creepage distances				
insulation PTI ≥ 600 ^b	–	1,6	3	5,5
PTI < 600 ^b	–	3,2	5	10
– Clearances ^c				
	0,4	1,6	3	5,5
Values for creepage distances can be found for intermediate values of rated voltages by linear interpolation between tabulated values. No values are specified for rated voltages below 25 V AC and 60 V DC ripple free as the voltage test of 13.3 is considered sufficient. Creepage distances shall not be less than the required minimum clearance. For glass, ceramics or other inorganic insulating materials which do not track, creepage distances need not be greater than their associated clearance for the purpose of insulation coordination. The dimensions of this table are appropriate. In Japan, the values given in this table are not applicable. Japan requires larger values than the values given in this table. NOTE 1 Information on standard ratings for specific holder types is given in Clause 6. NOTE 2 For lampholders which are not suitable to be connected directly across the mains, it is expected that the working voltage between contacts of a lampholder which are connected to the single fluorescent lamp filament, is much lower than the rated voltage. Consequently, the creepage distance or clearance between the lamp contacts can be reduced.				
^a The distances between live contacts and the lampholder face (reference plane) shall, however, be in accordance with the relevant standard sheets of IEC 60061-2. The distances for starter holders shall be in accordance with Figures 10a and 10b. ^b PTI (proof tracking index) in accordance with IEC 60112:2003 and IEC 60112:2003/AMD1:2009. – In the case of creepage distances to parts not energized or not intended to be earthed, where no tracking can occur, the values specified for material with PTI ≥ 600 apply for all materials (in spite of the real PTI). – For creepage distances subjected to working voltages of less than 60 s duration, the values specified for material with PTI ≥ 600 apply for all materials. – For creepage distances not liable to contamination by dust or moisture, the values specified for material with PTI ≥ 600 apply for all materials (independently of the real PTI). – For creepage distances, the equivalent DC voltage is equal to the r.m.s. value of the sinusoidal AC voltage. ^c For clearances, the equivalent DC voltage is equal to the peak of the AC voltage. ^d For lampholders which are not suitable to be connected directly across the mains the creepage distance or clearance between the lamp contacts can be reduced to: – for lampholder G10q: 1,5 mm; – for other lampholders: 2 mm. If the creepage distance specified in this table is lower than the value above, the lower value is applied. See also NOTE 2 of this table.				

In NOTE 2, after Table 3, first sentence, correct the spelling error and replace "...($\hat{U}_{out}$ and its corresponding frequency f_{Uout}),..." with "...($\hat{U}_{out}$ and its corresponding frequency f_{Uout}),..."

After Table 4, renumber the second existing NOTE 3, wrongly numbered, as NOTE 4, as follows:

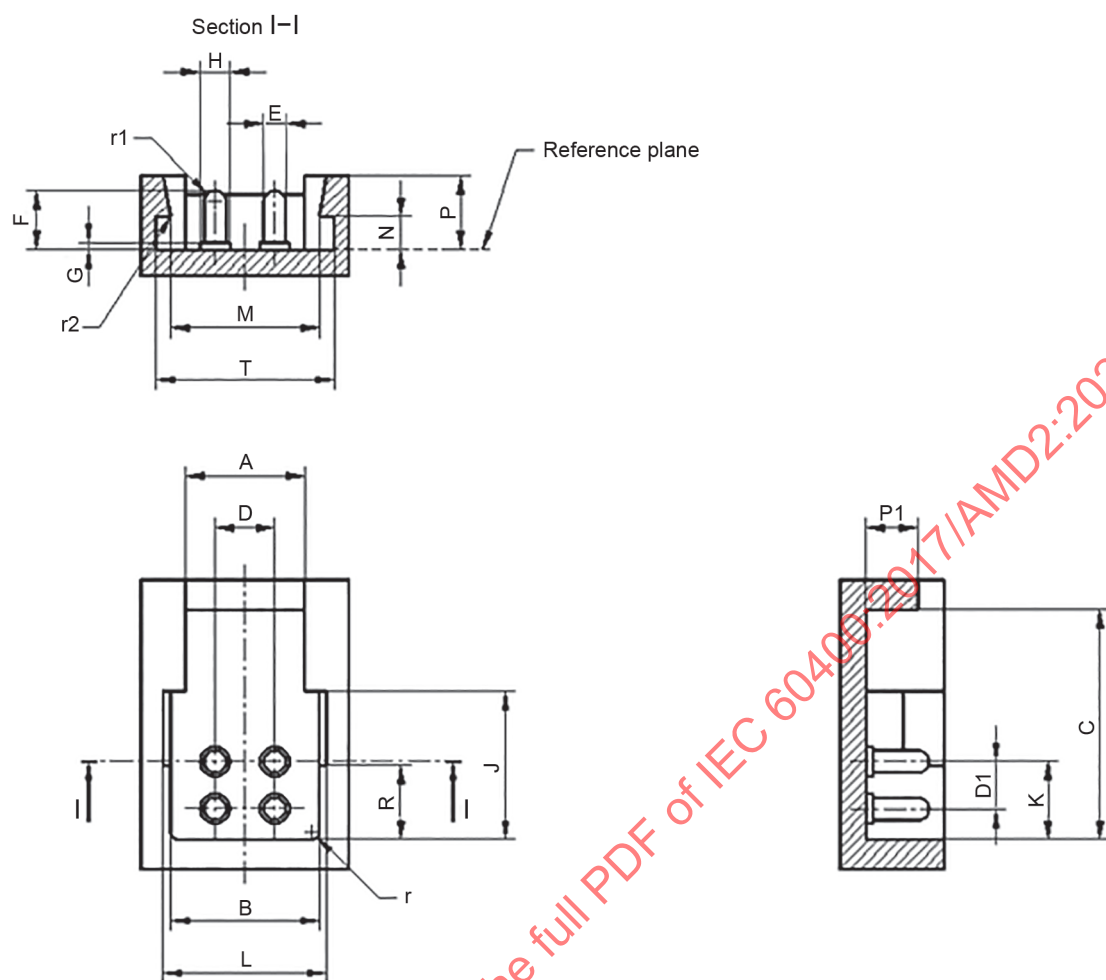
NOTE 4 Ignition pulse voltages having total pulse duration of $> 750 \mu s$ or having a higher frequency than f_{crit} can require higher clearances although its peak value is lower than the rated ignition voltage of the lampholder. Therefore, the respective controlgear is marked with an equivalent peak voltage (U_p) which is directly comparable to the rated ignition voltage of the lampholder.

Delete, after the renumbered NOTE 4, the second paragraph beginning with "For lamp holders which are not declared to be suitable...", including the two dashed list items.

Figure 32

Replace the existing drawings with the following new drawings and, in the left table of dimensions, under Reference K, the existing value "16,2" with the new value "10,00", as follows:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022



IEC

Reference	Dimension mm	Tolerance mm
A	15,5	$\pm 0,02$
B	20,4	$\pm 0,02$
C	31,0	$\pm 0,2$
D	8,0	$\pm 0,01$
D1	6,35	$\pm 0,01$
E	2,54	$\pm 0,02$
F	7,77	$\pm 0,01$
G	1,27	$\pm 0,02$
H	3,3	$\pm 0,02$
J	19,3	$\pm 0,02$
K	10,0	$\pm 0,01$

Reference	Dimension mm	Tolerance mm
L	22,0	$\pm 0,02$
M	20,3	$\pm 0,02$
N	3,5	$\pm 0,02$
P	9,9	$\pm 0,02$
P1	7,0	$\pm 0,02$
R	9,0	$\pm 0,02$
T	22,0	$\pm 0,1$
r	0,8	$\pm 0,05$
r1	E/2	–
r2	0,3	$\pm 0,2$

Figure 32 – Test cap for the test of 18.1 for lampholders GR10q

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

DOUILLES POUR LAMPES TUBULAIRES À FLUORESCENCE ET DOUILLES POUR STARTERS

AMENDEMENT 2

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets.

L'amendement 2 à l'IEC 60400:2017 a été établi par le sous-comité 34A: Culots et douilles, du comité d'étude 34 de l'IEC: Éclairage.

Le texte de cet Amendement est issu des documents suivants:

Projet	Rapport de vote
34B/2110/CDV	34B/2121/RVC

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à son approbation.

La langue employée pour l'élaboration de cet Amendement est l'anglais.

Ce document a été rédigé selon les Directives ISO/IEC, Partie 2, il a été développé selon les Directives ISO/IEC, Partie 1 et les Directives ISO/IEC, Supplément IEC, disponibles sous www.iec.ch/members_experts/refdocs. Les principaux types de documents développés par l'IEC sont décrits plus en détail sous www.iec.ch/publications/.

Le comité a décidé que le contenu de ce document ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous webstore.iec.ch dans les données relatives au document recherché. À cette date, le document sera

- reconduit,
- supprimé,
- remplacé par une édition révisée, ou
- amendé.

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022

INTRODUCTION à l'Amendement 2

Les douilles spécifiées dans la présente norme ne sont pas uniquement utilisées pour les lampes à fluorescence mais aussi désormais pour les lampes à LED retrofit (de rénovation). Les concepteurs de lampes à LED ainsi que des concepteurs de douilles se réfèrent à la présente norme. Toutefois, cela peut entraîner une mauvaise interprétation de l'objectif recherché à l'origine par l'assouplissement de l'Article 17, qui prévoit que les lignes de fuite et les distances dans l'air entre les contacts de lampes peuvent être réduites.

Le présent amendement a pour objet de clarifier cette disposition d'assouplissement et d'éviter une mauvaise interprétation, à savoir

- déplacement de la disposition concernant l'assouplissement de la fin de l'Article 17 vers les notes de bas de Tableau 3,
- et
- ajout d'une note explicative concernant cet assouplissement dans le Tableau 3.

17 Lignes de fuite et distances dans l'air

Tableau 3

Dans le Tableau 3, tel que modifié par l'Amendement 1, ajouter, dans la première cellule, point 1, une nouvelle note de bas de tableau "d". Renuméroter la NOTE existante "NOTE 1" et ajouter une nouvelle NOTE 2, comme suit:

**Tableau 3 – Distances minimales pour les tensions sinusoïdales
en courant alternatif jusqu'à 30 kHz – Catégorie de tenue aux chocs II**

Distances mm	Tension assignée V			
	50	150	250	500
Isolation principale				
1 Distances entre parties actives de polarité différente ^d , et				
2 Entre parties actives et parties métalliques externes, les surfaces d'appui, un couvercle métallique libre, lorsqu'il existe, la surface extérieure des parties en matière isolante qui sont fixées de manière permanente à la douille ^a , y compris les vis ou les dispositifs de fixation des couvercles ou de fixation de la douille sur son support:				
– Lignes de fuite				
isolation ITC ≥ 600 ^b	0,6	0,8	1,5	3
ITC < 600 ^b	1,2	1,6	2,5	5
– Distances dans l'air ^c				
	0,2	0,5	1,5	3
Isolation renforcée				
Entre parties actives et parties métalliques externes, les surfaces d'appui, un couvercle métallique libre, lorsqu'il existe, la surface extérieure des parties en matière isolante qui sont fixées de manière permanente à la douille ^a , y compris les vis ou les dispositifs de fixation des couvercles ou de fixation de la douille sur son support:				
– Lignes de fuite				
isolation ITC ≥ 600 ^b	–	1,6	3	5,5
ITC < 600 ^b	–	3,2	5	10
– Distances dans l'air ^c				
	0,4	1,6	3	5,5
Les valeurs des lignes de fuite peuvent être déterminées pour les valeurs intermédiaires des tensions assignées par une interpolation linéaire des valeurs du tableau. Aucune valeur n'est spécifiée pour les tensions assignées inférieures à 25 V en courant alternatif et à 60 V en courant continu sans ondulation, car l'essai de tension de 13.3 est considéré comme suffisant. Les lignes de fuite ne doivent pas être inférieures à la distance dans l'air minimale exigée. Pour le verre, les céramiques et d'autres matériaux isolants inorganiques qui ne sont pas sujets au cheminement, les lignes de fuite ne nécessitent d'être supérieures aux distances d'isolement associées dans le cadre de la coordination de l'isolement. Les dimensions de ce tableau sont appropriées. Les valeurs indiquées dans le tableau ne sont pas applicables au Japon. Des valeurs supérieures aux valeurs indiquées dans le Tableau sont exigées dans ce pays. NOTE 1 Les informations concernant les valeurs assignées normales des types de douilles spécifiques sont données à l'Article 6. NOTE 2 Pour les douilles qui ne sont pas adaptées pour être directement connectées au réseau d'alimentation, il est attendu que la tension de service entre les contacts d'une douille de lampe qui sont connectés au filament simple de la lampe à fluorescence, soit très inférieure à la tension assignée. Par conséquent, les lignes de fuite ou les distances dans l'air entre les contacts de la lampe peuvent être réduites.				
^a Les distances entre les contacts actifs et la face de la douille (plan de référence) doivent, cependant, être conformes aux feuilles de normes correspondantes de l'IEC 60061-2. Les distances pour les douilles de starter doivent être conformes aux Figures 10a et 10b. ^b ITC (Indice de tenue au cheminement) conformément à l'IEC 60112:2003 et à l'IEC 60112:2003/AMD1:2009. – Dans le cas de lignes de fuite vers des parties non alimentées ou non prévues pour être mises à la terre, pour lesquelles aucun cheminement ne peut se produire, les valeurs spécifiées pour les matériaux à ITC ≥ 600 s'appliquent à tous les matériaux (quel que soit l'ITC réel). – Pour les lignes de fuite soumises à des tensions de service de durée inférieure à 60 s, les valeurs spécifiées pour les matériaux à ITC ≥ 600 s'appliquent à tous les matériaux. – Pour les lignes de fuite non sujettes à la contamination par la poussière ou l'humidité, les valeurs spécifiées pour les matériaux à ITC ≥ 600 s'appliquent à tous les matériaux (indépendamment de l'ITC réel). – Pour les lignes de fuite, la tension en courant continu équivalente est égale à la valeur efficace de la tension sinusoïdale en courant alternatif. ^c Pour les distances dans l'air, la tension en courant continu équivalente est égale à la tension de crête en courant alternatif. ^d Pour les douilles qui ne sont pas adaptées pour être directement connectées au réseau d'alimentation, les lignes de fuite ou les distances dans l'air entre les contacts de la lampe peuvent être réduites: – pour les douilles G10q: à 1,5 mm; – pour les autres douilles: à 2 mm. Si la ligne de fuite spécifiée dans ce tableau est inférieure à la valeur ci-dessus, la valeur la plus faible est appliquée. Voir aussi la NOTE 2 de ce tableau.				

NOTE 2

Cette correction ne concerne que la version anglaise.

Après le Tableau 4, renuméroter la deuxième NOTE 3 existante, ce qui est une erreur de numérotation, "NOTE 4", comme suit:

NOTE 4 Les tensions d'impulsion d'amorçage ayant une durée totale d'impulsion $> 750 \mu\text{s}$ ou ayant une fréquence plus élevée que f_{crit} peuvent exiger des distances dans l'air plus grandes bien que leur valeur de crête soit inférieure à la tension d'amorçage assignée de la douille. Par conséquent, le marquage d'une tension de crête équivalente (U_p) est apposé sur l'appareillage de commande respectif. Cette tension de crête est directement comparable à la tension d'amorçage assignée de la douille.

Supprimer, après la NOTE 4 qui vient d'être renumérotée, le deuxième alinéa qui commence par "Pour les douilles de lampe qui ne sont pas déclarées comme étant adaptées...", ainsi que les deux points tiretés qu'il contient.

Figure 32

Remplacer les dessins existants par les nouveaux dessins suivants et, dans le tableau de dimensions de gauche, pour la Référence K, la valeur existante "16,2" par la nouvelle valeur "10,00", comme suit:

IECNORM.COM : Click to view the full PDF of IEC 60400:2017/AMD2:2022